

# BERNARDO MANDICHIDJA SABAO

EN>PT Translator

+258840729628 @ brnrdsabao@gmail.com

http://www.proz.com/translator/3146624 Beira, Mozambique

☆ ATA MEMBER

## SUMMARY

- **Full-Time freelance translator** from **Eng>PT(EU&BR)**, trained and certified by CTP as well as **ATA** voting member. An experience of **6 years**. I specialize in **General business, E-commerce, Religious, Automotive, IT and technology, Medical and legal subjects**.

## EXPERIENCE

Freelance Translator 2022 - Present  
**Mind Translations LLC** USA

- I have been working with this company in a long-term relationship as a freelance translator. Furthermore, I have successfully delivered more than **70k words** in the **Legal, IT, Technology, Life Science and General** fields.

Freelance Translator 2022 - Present  
**Capital Linguists LLC** Washington DC

- I have been cooperating with this company in a long-term relationship as a freelance translator. More than **53k words** have been successfully delivered in the **Legal, General and Life Science** fields.

Freelance Translator 2021 - Present  
**US Translation Company** USA

- I have been cooperating with this company in a long-term relationship as a freelance translator. More than **200k words** have already been successfully delivered in the **Legal, IT-Technology, Medical(Health care), Automotive, Marketing and Religious** fields.

Freelance Translator 2021 - Present  
**Gientech-Pactera** China

- I have been cooperating with this company in a long-term relationship as a freelance translator. About **12M words** for **IT-Technology, Media, Automotive and General** fields.

Volunteer Translator 2010 - 2011  
**THE CHURCH OF PENTECOST** Mozambique

- Since 2017, I've been working as a volunteer Eng>PT translator.

## EDUCATION

DIPLOMA IN TRANSLATION (CIT/TESOL CANADA) 2023 - 08/2023  
**CANADA COLLEGE** QUEBEC, CANADA  
GPA | 9 / 10.0

High school Diploma 02/2004 - 11/2008  
**Escola Secundária Samora Moisés Machel** Chimoio, Mozambique  
GPA | 8.2 / 10

## REFERENCES

**Meraj Alam**

info@innovativelanguagesolutions.com  
+91 8368440255

**Michael Giammarino**

languagetoday@aol.com



## SKILLS

### Services

Translation · Transcription · Editing ·  
MTPE · Subtitles translation

### Software

Microsoft Office · Word · PowerPoint ·  
Excel · HTML

### CAT Tools

Trados · Memoq · Wordfast · XTM ·  
Phrase · Smartcart · Starling · Ooona

## LANGUAGES

Portuguese	Native	●●●●●
English	Proficient	●●●●●
Sena	Proficient	●●●●●
French	Beginner	●●●●●

## FIND ME ONLINE

**in** <https://www.linkedin.com/in/bernardo-mandichidja-sab%C3%A3o-685a3054>

☎ +258840729628

## PASSIONS

♥ Reading

♥ Writing

## CERTIFICATION

### Translation Certificate

I successfully completed and was certified as a professional translator by CTP, a certification course for translators.

## TRAINING / COURSES

Certified Translation  
Program(CTP) by GTI